

**GEMEINDE  
ST. MARTIN IN PASSEIER**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**



**COMUNE DI  
SAN MARTINO IN PASSIRIA**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del:

27.04.2026

Uhr - Ore:

19:30

Ort: Vereinssaal

Località: Sala culturale

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.	F.		A.E. A.G.	A.U. A.I.	F.
Dominik ALBER - Bürgermeister				Armin OBERPRANTACHER - Ratsmitglied			
Erich Otto KOFLER - Vizebürgermeister				Anton ÖTTL - Ratsmitglied			
Lukas FAHRNER - Gemeindereferent	<b>X</b>			Armin PAMER - Ratsmitglied			
Martina ILMER - Gemeindereferentin				Konrad PICHLER - Ratsmitglied	<b>X</b>		
Vigil RAFFL - Gemeindereferent				Thomas PIRCHER - Ratsmitglied			
Patrick BORTOLOTTI - Ratsmitglied				Manfred PIXNER - Ratsmitglied			
Angelika BRUNNER ÖTTL - Ratsmitglied				Erwin PLATTER - Ratsmitglied			
Petra KUEN - Ratsmitglied				Helene PLATTER - Ratsmitglied			
Erwin MARTH - Ratsmitglied				Christian RAICH - Ratsmitglied			

F. = nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

**GEGENSTAND:****OGGETTO:**

Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt -  
Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und  
St.Martin in Passeier - Ersetzung eines Vertreters des  
Verwaltungsrates

Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt -  
consorzio dei Comuni di Rifiano, Caines e San Martino  
in Passiria - sostituzione di un rappresentante del  
Consiglio di amministrazione

## DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt:

- dass zum Zwecke der Führung der Altersheime von Riffian und St. Martin i.P. der Konsortialbetrieb „Konsortium Seniorendienste“ gegründet worden ist;
- dass mit eigenem Beschluss Nr. 40 vom 12.11.2013 die entsprechende Vereinbarung bzw. das Statut genehmigt worden ist;
- dass mit Datum 01.01.2020 die Gemeinde Kuens in die Führung der Altersheime über das o.g. Konsortium aufgenommen worden ist;
- dass gleichzeitig mit der Aufnahme der Gemeinde Kuens die Namensänderung des Konsortiums in „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt - Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin in Passeier“ genehmigt wurde, wobei die Kurzform „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt“ lautet;
- dass mit eigenem Beschluss Nr. 61 vom 19.12.2019 der Entwurf der Urkunde zur Aufnahme der Gemeinde Kuens sowie die neue Satzung bzw. die abgeänderte Vereinbarung genehmigt worden ist.

Nach Einsicht in die Art. 13, 14 und 8, 3. Abs., des Statutes, die wie folgt lauten:

*Art. 13 „1. Der Verwaltungsrat setzt sich aus 4 Mitgliedern einschließlich des Präsidenten zusammen, wobei jedes Seniorenheim gleich viele Mitglieder stellt. Sie werden vom Gemeinderat aus jenen Personen ernannt, welche die Voraussetzungen für das Amt eines Gemeinderates besitzen und die in der öffentlichen Verwaltung oder Betriebsführung fachkundig und erfahren sind. Sie dürfen nicht den Organen der beteiligten örtlichen Körperschaften angehören, noch bei diesen beschäftigt sein.“*

*Art. 14 „1. Die Amtsdauer des Verwaltungsrates beträgt 5 Jahre und entspricht der Amtsdauer der Vollversammlung. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, die innerhalb der Verwaltungsperiode ausscheiden, werden bis zum Ablauf der natürlichen Amtsdauer ersetzt. Der Verwaltungsrat übt seine Funktionen bis zur Neubestellung des gesamten Verwaltungsrates aus.“*

*Art. 8 „3. Die Amtsdauer der Mitglieder der Vollversammlung entspricht der Dauer der Amtsperiode der jeweiligen Gemeinderäte.“*

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso:

- che per gestire le case di riposo di Riffiano e San Martino i.P. è stato costituito il consorzio-azienda “Consorzio servizi per anziani”;
- che con propria deliberazione n. 40 del 12/11/2013 è stato approvato il relativo accordo nonché lo statuto;
- che il Comune di Caines è stato ammesso nella gestione delle case di riposo tramite il consorzio citato a partire dal 01/01/2020;
- che con l'ammissione del Comune di Caines è anche stato approvato il cambio del nome in “Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt - consorzio dei Comuni di Riffiano, Caines e S. Martino in Passiria”, mentre la denominazione in forma abbreviata è “Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt”;
- che con propria deliberazione n. 61 del 19/12/2019 è stata approvata la bozza dell'atto con cui il Comune di Caines viene ammesso, nonché il nuovo statuto e l'accordo modificato.

Visti gli artt. 13, 14 e 8, comma 3, dello Statuto che citano quanto segue:

*Art. 13 “1. Il consiglio di amministrazione è composto da 4 membri, tra cui il presidente, dove ogni casa di riposo è rappresentato da un numero uguale di consiglieri. Il consiglio d'amministrazione viene nominato dal consiglio comunale fra persone aventi i requisiti per la elezione a consigliere comunale e le quali abbiano cognizioni specifiche ed esperienza nella pubblica amministrazione oppure nella gestione di imprese. I membri chiamati a far parte del consiglio di amministrazione non possono far parte diretta degli organi degli enti locali associati, ne possono essere dipendenti di essi.”*

*Art. 14 “1. Il consiglio di amministrazione dura in carica cinque anni corrispondenti alla durata della carica dell'assemblea consorziale. Il membro del consiglio di amministrazione il quale cessa dalla carica nel corso del quinquennio viene sostituito e resta in carica fino alla naturale scadenza dell'intero consiglio di amministrazione.”*

*Art. 8 ”3. La durata in carica dei membri dell'assemblea consorziale corrisponde a quella dei rispettivi consigli comunali.”*

Nach Einsicht in den eigenen Beschluss Nr. 43 vom 22.09.2025, mit welchem Herr Kurt Gufler und Frau Karin Pirpamer als Vertreter der Gemeinde im Verwaltungsrat des Konsortialbetriebes „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt - Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin in Passeier“ für den Fünfjahreszeitraum 2025 - 2030 namhaft gemacht wurden.

Nach Einsicht in den eigenen Beschluss Nr. 4 vom 11.02.2026, mit welchem Herr Kurt Gufler durch Herrn Franz Angerer als Vertreter der Gemeinde im Verwaltungsrat des Konsortialbetriebes „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt - Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin in Passeier“ ersetzt worden ist.

Festgestellt, dass Herr Franz Angerer in der Sitzung der Vollversammlung des Konsortialbetriebes „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt - Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin in Passeier“ vom 23.02.2026 erklärt hat, dieses Amt nur übergangsweise, d.h. bis zur Ernennung eines/r neuen Vertreters/in, und zwar maximal bis 30.06.2026, ausüben zu wollen.

Es wird als notwendig erachtet, eine/n Vertreter/in dieser Gemeinde für den Verwaltungsrat des Konsortiums für die laufende Amtsperiode namhaft zu machen.

Es wird vorgeschlagen, Herrn Franz Angerer durch Frau Andrea Johanna Pixner zu ersetzen.

Nach Einsicht in den Art. 27, Abs. 4, der Geschäftsordnung des Gemeinderates mit folgendem Wortlaut: „Der Gemeinderat kann mit Zustimmung der anwesenden Ratsmitglieder über die Beschickung von Kommissionen und Gremien mittels Handerheben abstimmen unter der Voraussetzung, dass die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidatinnen jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist.“

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:  
dhrJke5WLidOO4E37V+Y1ZkRLclxfkiThyG04IP  
Q5vw=;
- das buchhalterische Gutachten ist nicht erforderlich: keine Ausgabenverpflichtung.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Visto la propria deliberazione n. 43 del 22/09/2025 con la quale sono stati nominati il sig. Kurt Gufler e la sig.ra Karin Pirpamer nel consiglio di amministrazione del consorzio-azienda “Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt - consorzio dei Comuni di Rifiano, Caines e S. Martino in Passiria” per il quinquennio 2025 - 2030 a rappresentare questo Comune.

Visto la propria deliberazione n. 4 di data 11/02/2026 con la quale è stato sostituito il sig. Kurt Gufler dal sig. Franz Angerer quale rappresentante del Comune nel consiglio di amministrazione del consorzio-azienda “Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt - consorzio dei Comuni di Rifiano, Caines e S. Martino in Passiria”.

Constatato che il signor Franz Angerer nella seduta dell'assemblea consorziale del consorzio-azienda “Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt - consorzio dei Comuni di Rifiano, Caines e S. Martino in Passiria” del 23/02/2026 ha dichiarato di voler ricoprire tale carica solo a titolo provvisorio, ovvero fino alla nomina di un nuovo rappresentante e comunque non oltre il 30 giugno 2026.

Ritenuto necessario procedere alla nomina di un rappresentante del Comune nel consiglio di amministrazione del consorzio-azienda per l'attuale periodo amministrativo.

Si propone di sostituire il sig. Franz Angerer con la sig.ra Andrea Johanna Pixner.

Visto l'art. 27, comma 4, del regolamento interno del Consiglio comunale con il seguente testo: “Il consiglio comunale, all'unanimità dei membri del Consiglio comunale presenti, può effettuare la votazione sulla nomina delle commissioni e degli organismi per alzata di mano a condizione che il numero delle candidate proposte sia identico al numero dei componenti da nominare e che sia garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna.”

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:  
dhrJke5WLidOO4E37V+Y1ZkRLclxfkiThyG04IP  
Q5vw=;
- il parere contabile non è necessario: nessun impegno di spesa.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst mit 16 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 16 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben, den

## BESCHLUSS

1. einstimmig, im Sinne des Art. 27, Abs. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates alle Mitglieder dieser Kommission mittels Handerheben zu ermitteln, da die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidaten jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist;
2. aus den in den Prämissen angeführten Gründen Herrn Franz Angerer, der mit eigenem Beschluss Nr. 4 vom 11.02.2026 als Vertreter dieser Gemeinde im Verwaltungsrat des Konsortialbetriebes „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt - Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin in Passeier“ ernannt worden ist, durch Frau Andrea Johanna Pixner, geboren in Meran am 16.10.1973, zu ersetzen;
3. die mit eigenem Beschluss Nr. 43 vom 22.09.2025 ernannte weitere Vertreterin dieser Gemeinde im Verwaltungsrat des Konsortialbetriebes „Seniorenheime Sternguet und St. Benedikt - Konsortium der Gemeinden Riffian, Kuens und St. Martin in Passeier“, Frau Karin Pirpamer, in ihrem Amt zu bestätigen;
4. festzuhalten, dass die Maßnahme keinerlei Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushalts mit sich führt;
5. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, mit 16 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Con n. 16 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 16 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

## DELIBERA

1. all'unanimità ai sensi dell'art. 27, comma 4, del regolamento del Consiglio comunale di effettuare la votazione sulla nomina di tutti i membri di questa commissione per alzata di mano in quanto il numero dei candidati proposti è identico al numero dei componenti da nominare e in quanto è garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna;
2. di sostituire per i motivi indicati nelle premesse il sig. Franz Angerer, che con propria deliberazione n. 4 di data 11/02/2026 è stato nominato nel consiglio di amministrazione del consorzio-azienda "Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt - consorzio dei Comuni di Riffiano, Caines e S. Martino in Passiria" a rappresentare questo Comune, con la sig.ra Andrea Johanna Pixner, nata a Merano il 16/10/1973;
3. di confermare nella sua carica l'ulteriore rappresentante di questo Comune nel consiglio di amministrazione del consorzio-azienda "Residenze per anziani Sternguet e St. Benedikt - consorzio dei Comuni di Riffiano, Caines e S. Martino in Passiria", nominata con delibera n. 43 del 22/09/2025, sig.ra Karin Pirpamer;
4. di statuire che il presente provvedimento non comporta spese a carico del bilancio comunale;
5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva con n. 16 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE  
Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto  
DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO  
Dr. Gianmarco Bazzoni

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **1728**